



คณะกรรมการส่งเสริมและพัฒนาศาสตร์  
บันทึกข้อความ วันที่ 1138 / 56

ส่วนราชการ กองการเจ้าหน้าที่ งานพัฒนาและฝึกอบรม วันที่ 20 ต.ค. 2554

ที่ ศธ 0514.1.3.5/ 8989 วันที่ เวลา ๗-๑ ๕4 16.00 น.

เรื่อง ขออนุมัติ ไปราชการต่างประเทศ

เรียน คณะผู้ติดตามไปราชการต่างประเทศ มีเอกสารแนบ

กองการเจ้าหน้าที่ได้ส่ง

- หนังสืออนุมัติให้ไปราชการ ณ ต่างประเทศ ลงวันที่ .....
- หนังสือ .....
- สำเนาหนังสือที่ .....
- สำเนาคำสั่ง มหาวิทยาลัยขอนแก่นที่ .....
- สำเนาใบลา  ศึกษา  ฝึกอบรม  
มาเพื่อโปรด  ทราบ  แจ้งผู้เกี่ยวข้องทราบ  ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง
- พิจารณาขออนุมัติขยายเวลาศึกษาแล้วแจ้งกองการเจ้าหน้าที่
- แจ้งวันเริ่มหยุดราชการ และที่อยู่ E-mail ที่สามารถติดต่อได้
- ให้ส่งรายงานตัวกลับจากต่างประเทศ จำนวน 3 ชุด ภายในวันที่ .....
- ให้ส่งผลการไปปฏิบัติงานเพื่อเพิ่มพูนความรู้ทางวิชาการ
- ให้ส่งรายงาน  การไปศึกษา  ฝึกอบรม  ศึกษาน จำนวน .....
- มอบสัญญาลาศึกษา ฝึกอบรม ให้ผู้เกี่ยวข้อง จำนวน .....
- มอบหนังสือถึงกระทรวงต่างประเทศ ให้ผู้เกี่ยวข้อง
- กรอกแบบราชการตัวรับศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศส่งสำนักบริหารงานในวันเริ่มหยุดราชการ  
(สามารถดาวน์โหลดแบบฟอร์มได้ที่ <http://chersonweb.ku.ac.th/active-administration/SearchForm.php>  
เลือกหมวดลาศึกษาฝึกอบรม ดูงาน)
- .....

ลงชื่อ ..... เจ้าของเรื่อง  
(นางสาวพรณี สุโพธิ์ไชย)

ลงชื่อ ..... วิชาการในตำแหน่งหัวหน้างาน  
(นางพจนารัตน์ ภาระราช)

ปฏิบัติราชการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่



# ด่วนที่สุด

บันทึกข้อความ

ฝ่ายแผนและพัฒนากิจการ
เลขรับ ๐๐๗๓๓
วันที่ 18 ต.ค. 2554
เวลา 14.31 น.

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ โทร. 12124 ต่อ 3109

ที่ ศธ 0514.8/4257

วันที่ 14 ตุลาคม 2554

เรื่อง ข้าราชการขออนุมัติไปราชการต่างประเทศ

อธิการบดี
รับที่ 5955, 54
วันที่ 18 ต.ค. 2554
เวลา 16.07 น.

เรียน อธิการบดี (ผ่านผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่)

ด้วย รองศาสตราจารย์บัวพันธ์ พรหมหัทธัง ผู้ช่วยศาสตราจารย์สุชุมวิทย์ ไสยโสภณ และ อาจารย์สมพันธ์ เตชะอธิก ข้าราชการพลเรือนในสถาบันอุดมศึกษา สังกัดสายวิชามนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ ได้รับเชิญจากโครงการสหภาพ: เสริมสร้างประชาธิปไตย ภายใต้การสนับสนุนของ USAID ให้เข้าร่วมโครงการ Indonesia Local Governance Visit for University Leaders โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนให้นักวิชาการ ที่เป็นผู้นำของมหาวิทยาลัยภาคีได้มีโอกาสศึกษา แลกเปลี่ยนบทเรียน ประสบการณ์กับหน่วยงานรัฐและภาคประชาสังคมในอินโดนีเซียที่ทำงานในประเด็นใกล้เคียงกัน ณ ประเทศสาธารณรัฐอินโดนีเซีย ในระหว่างวันที่ 23 - 30 ตุลาคม 2554 นั้น

คณะฯ ได้พิจารณาแล้วเห็นว่าการไปราชการครั้งนี้ จะเป็นประโยชน์ต่อการพัฒนามาตรการ สร้างเสริมธรรมาภิบาลในพื้นที่ และเสริมสร้างเครือข่ายความร่วมมือด้านวิชาการในประชาคมอาเซียน จึงใคร่ขออนุมัติให้บุคลากรดังกล่าวข้างต้นไปราชการ ณ ประเทศสาธารณรัฐอินโดนีเซีย มีกำหนด 9 วัน ในระหว่างวันที่ 22 - 30 ตุลาคม 2554 โดยโครงการสหภาพเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายในการเดินทางไปราชการครั้งนี้ พร้อมนี้ได้แนบสำเนาหนังสือเชิญมาเพื่อประกอบการพิจารณา และขอความอนุเคราะห์ออกหนังสือเดินทางราชการให้แก่ อาจารย์สมพันธ์ เตชะอธิก จักขอบพระคุณยิ่ง

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติ

*Me Me.*

(รองศาสตราจารย์ภรณ์ สิริโชติ)

รองคณบดีฝ่ายบริหาร รักษาการแทน  
คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

อนุมัติ

(รองศาสตราจารย์กิตติชัย ไตรรัตนศิริชัย)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

18 ต.ค. 2554

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

เรียน อธิการบดี (ผ่านรองอธิการบดีฝ่ายแผนและพัฒนากิจการ)

ตามคำสั่งส.อ.ที่ 425/2552 ต.ว. 28 ต.ค. 2552 เวียบอำนาจของอธิการบดี จะพิจารณาอนุมัติจึงเห็นควรพิจารณาอนุมัติต่อบุคคลและโปรดลงนามในเอกสารแนบมาพร้อมนี้

*สม.*

(นายพรชัย เข็มสุเทระกูล)

รักษาราชการในตำแหน่งหัวหน้างานทะเบียนการวิจัย  
ระดับราชการแทนผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่

(รองศาสตราจารย์ธีรวิทย์ธรรม์ เข็มสนธิ์)

.....

SPN-LTTR- 0090

วันที่ 4 ตุลาคม 2554

เรื่อง ขอบเชิญบุคลากรในสังกัดเข้าร่วมในโครงการ Indonesia Local Governance Visit for University Leaders  
เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น  
สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างกำหนดการภาษาอังกฤษ 1 ชุด

ด้วยโครงการสะพาน : เสริมสร้างประชาธิปไตย ภายใต้การสนับสนุนของ USAID ได้จัดกิจกรรมศึกษาสูงาน การบริหารจัดการท้องถิ่น ในประเทศอินโดนีเซีย (Indonesia Local Governance Visit) สำหรับนักวิชาการที่เป็นผู้นำ โครงการของมหาวิทยาลัยต่างๆ ในภูมิภาคเหนือ อีสาน และชายแดนใต้ ที่เป็นภาคีของโครงการสะพาน โดยกิจกรรม ดังกล่าวมีขึ้นระหว่างวันที่ 23 ตุลาคม ถึงวันจันทร์ที่ 30 ตุลาคม 2554 ที่ประเทศอินโดนีเซีย

กิจกรรมศึกษาสูงาน การบริหารจัดการท้องถิ่น ในประเทศอินโดนีเซียนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อสนับสนุนให้ นักวิชาการ ที่เป็นผู้นำของมหาวิทยาลัยภาคีของสะพาน ที่ทำงานด้านเสริมสร้างประชาธิปไตย ธรรมภิบาล และ ต่อต้านการทุจริตคอร์รัปชัน ได้มีโอกาสศึกษา แลกเปลี่ยนบทเรียน ประสบการณ์กับหน่วยงานรัฐและภาคประชาสังคม ที่ทำงานในประเด็นใกล้เคียงกัน ในประเทศอินโดนีเซีย ซึ่งเป็นสมาชิกอาเซียนเช่นเดียวกัน เพื่อจะได้นำมา ประกอบการพัฒนามาตรการสร้างเสริมธรรมภิบาลในพื้นที่ และ ยังจะเป็นการเสริมสร้างเครือข่ายทางวิชาการใน ประชาคมอาเซียนอีกด้วย

ด้วยเหตุนี้ ทางโครงการจึงใคร่ขอเชิญ บุคลากรของมหาวิทยาลัยสามท่านตามชื่อด้านล่างเข้าร่วมคณะ ดังกล่าว

1. รศ. ดร. บัณฑิต พรหมพักพิง
2. ดร. สมพันธ์ เตชะอธิก
3. ผศ.ดร. สุขุมวิทย์ ไชยโสภณ

ในการเดินทางโครงการสะพานจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายทั้งหมดของผู้เข้าร่วมทุกท่านแยกต่างหากจาก งบประมาณโครงการเสริมสร้างธรรมภิบาลฯ หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม หรือ ประสานงานในการเดินทาง กรุณา ติดต่อเจ้าหน้าที่พัฒนาโครงการ นายกิตติพงษ์ สุนประเสริฐ โทร 084 700 4882 โทรสาร 02 689 6083 อีเมล [kittipong\\_soonprasert@dai.com](mailto:kittipong_soonprasert@dai.com)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

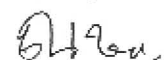
ขอแสดงความนับถือ



(นายกิตติ พยทเถระบอม)

หัวหน้าโครงการสะพาน: เสริมสร้างประชาธิปไตย

สำเนาถูกต้อง



(นางสาวณัชชา วงษ์ไค)

พนักงานธุรการ

**Indonesia Local Governance Work Visit**  
**October 23 - 30, 2011**  
**Tentative Agenda**

<b>Sunday, 23 October</b>	<b>Travel to Jakarta</b>
14:35 - 18:10 PM	TG 435: Arrival in Jakarta
19:00 PM	Travel to Jakarta. TG 435 14:35 - 18:10 Check-in: Le Meridien Jl. Jend. Sudirman, Jakarta
19:30	Short brief by Sapan representatives
<b>Monday, 24 October</b>	<b>Presentation and discussion session led by USAID and Sapan representative</b>
08:30	Preparatory Meeting
09:00	Introductions to Indonesian partner
09:15	Distribution of orientation package: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Map of Indonesia</li> <li>• Map of Jakarta</li> <li>• Sapan brochure</li> <li>• Trip agenda: Background info for every meeting, contact information, etc.</li> <li>• Discussion and clarification of objectives</li> <li>• Review trip schedule and agendas for all meetings</li> <li>• Expectations of participants.</li> <li>• Assign reporting tasks to participants (e.g. note taking for each meeting, persons to introduce team at each meeting, etc).</li> </ul>
11:30 - 12:45 PM	Lunch
13:00 PM	<b>Meeting and discussion with: BAPPENAS (National Development Planning Agency):</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Mr Budhi Santosa, Director Regional Autonomy Development</li> <li>2. Mrs. Ibu Silliwanti, Political Affairs and Communication and the staff</li> </ol> <b>Topics:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Major challenges</li> <li>• Mitigation to challenges</li> <li>• Key lessons learned from the process of preparation and implementation of Transition</li> <li>• Role of media and other means of advocacy on the for the people</li> <li>• Preparation on local government officials for their new roles and responsibilities</li> <li>• Mechanisms of coordination and communication for citizen-government cooperation at the local level?</li> </ul>
15:30 PM	<b>Meeting at Kemitraan</b> <b>Presentation and discussion on Promoting Good Governance</b> <b>Topic:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• How is the institution established?</li> </ul>

**सानาญุกตอง**  
  
 (นางสาวดิชา วงษ์ไกร)  
 พนักงานธุรการ

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• What is the role to other CSOs and citizens?</li> <li>• What is the relationship with decision making bodies?</li> <li>• What are the expertise and issues to address?</li> <li>• What is the role towards local CSOs?</li> </ul> <p>The Partnership for Governance Reform in Indonesia (PGR1) or known as <i>Kemitraan</i> is a multi-stakeholder association dedicated to support Indonesian initiatives aiming at supporting governance reform agenda</p>
<b>Tuesday, 25 October</b>	<b>Divide into 2 groups</b>
09:00 (depart from Hotel at 07:45)	<b>Meeting at Center for Governance Study at University of Indonesia or KPK</b> <b>Presentation and discussion on link with CSO</b>
	<b>Group 2: Indonesia Corruption Watch (ICW)</b> <b>Presentation and discussion session on Anti Corruption</b> ICW is working in collaboration with Anti Corruption National Commission of Indonesia (KPK) and other CSOs on anti-corruption issues throughout the country.
12:00 – 12:30 PM	<i>Group lunch</i>
13:00 – 14:30	<b>Group 1: Seknas FITRA)</b>
	<b>Group 2: Indonesia Corruption Watch (ICW)</b>
<i>Evening flight with Garuda</i>	<i>Travel Duration:</i> 1. To Makassar: approx. 2 hours 2. To Solo: 55 minutes 3. To Mataram/Lombok: approx. 2 hours
<b>Wednesday, 26 October</b>	<b>Site visit</b> 1. Group 1: Makassar, Jeneponto, and Bantaeng in South Sulawesi 2. Group 2: Solo and Yogyakarta, Central Java 3. Group 3: Lombok (Mataram), West Nusa Tenggara (NTB)
<b>Wednesday, 26 October</b>  09:00	<b>Group 1: South Sulawesi</b> <b>Meeting at Fajar Institute for Pro-Otonomi (FIPO)</b> <b>Presentation and discussion on Promoting Good Governance</b> <b>Topics:</b> 1. Public outreach programs on decentralization 2. How the media work with local administration offices. • Organization profile and its role on promoting decentralization in South Sulawesi; • Key lessons learned; • Socialization to citizens about decentralized governance • Advocacy to local government about transparency and accountability
<b>Wednesday, 26 October</b>  09:00	<b>Group 2: Solo</b> 1. <b>Meeting with AJI Solo, Independent Journalists Association in Promoting Local good governance</b> <b>Topics:</b> a. Public outreach programs on decentralization b. How the media work with local administration offices.

สำเนาถูกต้อง  
 6/10/2017  
 (นางสาวณัชชา วงษ์ไกร)  
 พนักงานธุรการ

	<p><b>Topics:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organization profile and its role on promoting decentralization in Solo and Central Java;</li> <li>• Key lessons learned in organizing community groups living under poverty with a focus on women;</li> <li>• Socialization and advocacy to citizens about decentralized governance</li> <li>• Advocacy to local government about transparency and accountability.</li> </ul>
<p>Wednesday, 26 October 09:00</p>	<p><b>Group 3: Lombok</b></p> <p>1. Meeting with NTB Province BAPPEDA (Regional Development Planning Board)</p> <p><b>Topics:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organization profile and its role on promoting decentralization in West Nusa Tenggara;</li> <li>• Key lessons learned in empowering community groups;</li> <li>• Socialization and advocacy to citizens about decentralized governance</li> <li>• Advocacy to local government about transparency and accountability;</li> <li>• Bappededa role in promoting citizen participation in regional development planning through Musrenbang (People's consultative meeting for local development)</li> </ul>
<p>Afternoon 13:00</p>	<p>Group 1: travel to and staying in Bintang Karaeng Hotel, Group 2: Sebelas Maret University in Solo will stay in Solo for one night: Novotel Hotel Group 3: Meet with Mitra Samya, Mataram will stay in Lombok Garden Hotel: Mataram</p>
<p>Thursday, 27 October</p>	<p><b>In site:</b></p>
<p>09:00</p>	<p><b>Group 1: South Sulawesi</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meet with Bantaeng District Government</li> <li>2. Site visit to public health service facility, village-owned enterprise (known as BUMDes) in Bantaeng District</li> </ol>
<p>Thursday, 27 October 09:00</p>	<p><b>Group 2: Solo - Yogyakarta</b></p> <p>Meet with Mayor of Solo: Mr. Joko Widodo (was awarded as the best mayor for its leadership)</p> <p>Topic: Leadership</p> <p><i>Travel Yogyakarta (note: 2 hours car drive)</i></p>
<p>Thursday, 27 October 09:00</p>	<p><b>Group 3: Lombok</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Meet with University of Mataram</li> </ol> <p>Topics: Role of Regional University in advancing and promoting local governance issues</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Role of University institute in promoting good governance and democracy;</li> <li>2. Role of university in transition period from centralized to</li> </ol>

สำเนาถูกต้อง

อี.หงษ์

(นางสาว อัจฉรา วงศ์โคก)

พนักงานธุรการ

	<p>decentralized period</p> <p>3. Today's role; Relationship with CSOs.</p>
12:00	Lunch (on the way):
Thursday, 27 October	<p><b>Group 1: South Sulawesi</b> <b>Travel back to Makassar</b> <i>Travel back to Makassar and stay in Makassar City</i></p>
	<p><b>Group 2: Solo - Yogyakarta</b></p> <p>2. Meet with Institute for Research and Empowerment (IRE)/Gadjah Mada University, Yogyakarta</p> <p>Topics:</p> <p>4. Role of University institute in promoting good governance and democracy;</p> <p>5. Role of university in transition period from centralized to decentralized period</p> <p>6. Today's role;</p> <p>7. Relationship with CSOs.</p>
	<p><b>Group 3: Lombok</b></p> <p>1. Meeting with Bappeda Lombok Tengah District with local CSOs</p> <p>Topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Share experience from the community level;</li> <li>• Role and effectiveness of people participation in local governance as well as awareness of women participation,</li> <li>• Approach on the governance issue and people role towards good governance and decentralization</li> </ul>
Friday, 28 October	<b>In site</b>
09:00	<p><b>Group 1: South Sulawesi</b> Hasanuddin University</p>
	<p><b>Group 2: Yogyakarta</b></p> <p>1. Meet with Satunama</p> <p>Presentation and discussion on organizational capacity in increasing people's empowerment through facilitation, advocacy, and training to individual and community organizations;</p>
	<p><b>Group 3: Lombok</b></p> <p>1. Aji Mataram</p>
12:00	Lunch (Friday Prayer)
Friday, 28 October 13:30 - 15:00	<p><b>Group 1: South Sulawesi</b></p> <p>1. Meet with BaKTI</p> <p>Topic:</p> <p>a. Organizational profile</p> <p>b. Relationship with various local government agencies and Civil Society Organizations</p>
Friday, 28 October 13:30 - 15:00	<p><b>Group 2: Yogyakarta</b></p> <p>1. Meet with IDEA (Institute of Development and Economic Analysis)</p> <p>a. Organizational profile</p> <p>b. Relationship with various local government agencies and Civil Society Organizations</p>

สำเนาถูกต้อง  
  
 (นางสาวรัชชา วงษ์ไค)  
 พนักงานธุรการ

	c. Role in promoting and strengthening decentralization process.
<b>Friday, 28 October</b> 13:30 - 15:00	<b>Group 3: Lombok</b> 1. Meet with TRANSFORM Presentation and discussion on organizational capacity in increasing people's empowerment through facilitation, advocacy, and training to individual and community organizations; Topic: a. Organizational profile b. Relationship with various local government agencies and Civil Society Organization
	<b>Travel to Jakarta to reconvene</b>
<i>evening flight</i>	<i>Travel Duration:</i> 1. Makassar - Denpasar, Bali: approx. 1.15 hours 2. Yogya - Denpasar, Bali: approx. 1 hour 3. Mataram - Denpasar, Bali: approx.: approx. 30 minutes
<b>Saturday, 29 October</b>	<b>Jakarta</b>
Morning	Each team prepare for Group Briefing
Afternoon	• Group Briefing
<b>Sunday, 30 October</b>	<b>Departure</b>
	<i>Travel back to Bangkok</i>

สำเนาถูกต้อง

๕๒๓๓,

(นางสาวณัชชา วงษ์โค)

พนักงานธุรการ